



Josué (Yehochoua)

Chapitre 6

6,1

וַיְרִיחוּ סִגְרֹת וּמִסְגְּרֹת מִפְּנֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל: אֵין יוֹצֵא וְאֵין בָּא. {ס}

6,2

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל יְהוֹשֻׁעַ רְאֵה בְּיָדְךָ אֶת יְרִיחוֹ וְאֶת מַלְכָּהּ גִּבּוֹרֵי הַחֵיל.

6,3

וּסִבְתֶּם אֶת הָעִיר כָּל אַנְשֵׁי הַמְּלָחָמָה הַקִּיף אֶת הָעִיר פַּעַם אֶחָת כֹּה תַעֲשֶׂה שֵׁשֶׁת יָמִים.

6,4

וּשְׁבַעַה כְּהֲנִים יִשָּׂאוּ שִׁבְעָה שׁוֹפְרוֹת הַיּוֹבְלִים לִפְנֵי הָאָרוֹן וַיְבִיֹם הַשְּׁבִיעִי תָסִבּוּ אֶת הָעִיר שִׁבַּע פְּעָמִים וְהַכְּהֲנִים יִתְקְעוּ בַשּׁוֹפְרוֹת.

6,5

וְהָיָה בְּמִשְׁךְ בִּקְרֹן הַיּוֹבֵל בִּשְׁמַעְכֶּם (כְּשִׁמְעֶכֶם) אֶת קוֹל הַשּׁוֹפָר יִרְעוּ כָּל הָעָם תְּרוּעָה גְדוֹלָה וְנִפְלָא חוֹמַת הָעִיר תַּחֲתִיהָ וְעָלוּ הָעָם אִישׁ בְּגִדּוֹ.

6,6

וַיִּקְרָא יְהוֹשֻׁעַ בֶּן נֹון אֶל הַכְּהֲנִים וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם שָׂאוּ אֶת אָרוֹן הַבְּרִית וּשְׁבַעַה כְּהֲנִים יִשָּׂאוּ שִׁבְעָה שׁוֹפְרוֹת יוֹבְלִים לִפְנֵי אָרוֹן יְהוָה.

6,7

וַיֹּאמְרוּ (וַיֹּאמֶר) אֶל הָעָם עֲבְרוּ וּסִבּוּ אֶת הָעִיר וְהִחְלוּץ יַעֲבֹר לִפְנֵי אָרוֹן יְהוָה.

6,8

וַיְהִי כִּאֲמֹר יְהוֹשֻׁעַ אֶל הָעָם וּשְׁבַעַה הַכְּהֲנִים נִשְׂאִים שִׁבְעָה



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



שופרות היובלים לפני יהוה עברו ותקעו בשופרות ארון ברית
יהוה הלך אחריהם.

6,9

והחלוץ הלך לפני הכהנים תקעו (תקעי) השופרות והמאסף
הלך אחרי הארון הלוח ותקוע בשופרות.

6,10

ואת העם צוה יהושע לאמר לא תריעו ולא תשמיעו את קולכם
ולא יצא מפיכם דבר: עד יום אמרי אליכם הריעו והריעיתם.

6,11

ויסב ארון יהוה את העיר הקף פעם אחת ויבאו המחנה וילינו
במחנה. {פ}

6,12

וישכם יהושע בבקר וישאו הכהנים את ארון יהוה.

6,13

ושבעה הכהנים נשאים שבעה שופרות היבלים לפני ארון יהוה
הלכים הלוח ותקעו בשופרות והחלוץ הלך לפניהם והמאסף
הלך אחרי ארון יהוה הולך (הלוח) ותקוע בשופרות.

6,14

ויסבו את העיר ביום השני פעם אחת וישבו המחנה כה עשו
ששת ימים.

6,15

ויהי ביום השביעי וישכמו כעלות השחר ויסבו את העיר כמשפט
הזה שבע פעמים: רק ביום ההוא סבבו את העיר שבע פעמים.

6,16

ויהי בפעם השביעית תקעו הכהנים בשופרות ויאמר יהושע אל
העם הריעו כי נתן יהוה לכם את העיר.

6,17

והיתה העיר חרם היא וכל אשר בה ליהוה: רק רחב הזונה
תחיה היא וכל אשר אתה בבית כי החבאתה את המלאכים אשר
שלחנו.

6,18



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



וּבַק אֶתֶם שְׁמִירוֹ מִן הַחֶרֶם כֹּן תַּחֲרִימוּ וּלְקַחְתֶּם מִן הַחֶרֶם
וּשְׁמַתֶּם אֶת מַחֲנֵה יִשְׂרָאֵל לְחֶרֶם וְעִכְרְתֶּם אוֹתוֹ.
6,19

וְכָל כֶּסֶף וְזָהָב וְכָלִי נְחֹשֶׁת וְבָרָזָל קֹדֶשׁ הוּא לַיהוָה: אוֹצֵר יְהוָה
יִבּוֹא.
6,20

וַיַּרְע הָעָם וַיִּתְּקֻעוּ בַשָּׁפָרוֹת וַיְהִי כְשִׁמְעַ הָעָם אֶת קוֹל הַשּׁוֹפָר
וַיִּרְעוּ הָעָם תְּרוּעָה גְדוֹלָה וַתִּפֹּל הַחוֹמָה תַּחְתֶּיהָ וַיַּעַל הָעָם
הָעִירָה אִישׁ נִגְדּוֹ וַיִּלְכְּדוּ אֶת הָעִיר.
6,21

וַיַּחֲרִימוּ אֶת כָּל אֲשֶׁר בָּעִיר מֵאִישׁ וְעַד אִשָּׁה מִנֶּעֶר וְעַד זָקֵן וְעַד
שׂוֹר וְשֶׁה וְחִמּוֹר לְפִי חֶרֶב.
6,22

וּלְשָׁנִים הָאֲנָשִׁים הַמִּרְגָּלִים אֶת הָאָרֶץ אָמַר יְהוֹשֻׁעַ בָּאוּ בֵּית
הָאִשָּׁה הַזֹּנָה וְהוֹצִיאוּ מִשָּׁם אֶת הָאִשָּׁה וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָהּ כַּאֲשֶׁר
נִשְׁבַּעְתֶּם לָהּ.
6,23

וַיָּבֹאוּ הַנָּעָרִים הַמִּרְגָּלִים וַיֹּצִיאוּ אֶת רַחֵב וְאֶת אֲבִיהָ וְאֶת אִמָּהּ
וְאֶת אֲחִיהָ וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָהּ וְאֶת כָּל מִשְׁפַּחוֹתֶיהָ הוֹצִיאוּ וַיְנִיחוּם
מִחוּץ לַמַּחֲנֵה יִשְׂרָאֵל.
6,24

וְהָעִיר שָׂרְפוּ בָאֵשׁ וְכָל אֲשֶׁר בָּהּ: רֶק הַכֶּסֶף וְהַזָּהָב וְכָלִי הַנְּחֹשֶׁת
וְהַבָּרָזָל נָתַנוּ אוֹצֵר בֵּית יְהוָה.
6,25

וְאֶת רַחֵב הַזֹּנָה וְאֶת בֵּית אֲבִיהָ וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָהּ הִתְּיָה יְהוֹשֻׁעַ
וַתָּשָׁב בְּקֶרֶב יִשְׂרָאֵל עַד הַיּוֹם הַזֶּה: כִּי הִחְבִּיֵּאהָ אֶת הַמַּלְאָכִים
אֲשֶׁר שָׁלַח יְהוֹשֻׁעַ לְבַגֵּל אֶת יְרִיחוֹ. {פ}
6,26

וַיִּשְׁבַּע יְהוֹשֻׁעַ בָּעֵת הַהִיא לֵאמֹר: אֶרֶז הָאִישׁ לִפְנֵי יְהוָה אֲשֶׁר
יִקּוּם וַיָּבֵנָה אֶת הָעִיר הַזֹּאת אֶת יְרִיחוֹ בְּבָכְרוֹ וַיִּסְדָּנָה וּבָצְעִירוֹ יֵצִיב



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



דְּלִתֶּיהָ. {ס}
6,27

וַיְהִי יְהוָה אֶת יְהוֹשֻׁעַ וַיְהִי שְׁמֵעוֹ בְּכָל הָאָרֶץ.

6,1
Or, Jéricho avait fermé ses portes et restait close à cause des enfants d'Israël: personne ne pouvait entrer ni sortir.

6,2
Mais l'Eternel dit à Josué: "Vois, je te livre Jéricho et son roi, et ses vaillants guerriers.

6,3
Tu feras marcher tous tes gens de guerre autour de la ville, ils en feront le tour une fois, et tu procéderas ainsi pendant six jours,

6,4
tandis que sept prêtres, précédant l'arche, porteront sept cors retentissants. Le septième jour, vous ferez sept fois le tour de la ville, et les prêtres sonneront du cor.

6,5
Lorsque la corne retentissante émettra un son prolongé, tout le peuple en entendant ce son de cor, poussera un grand cri de guerre, et la muraille de la ville croulera sur place, et chacun y entrera droit devant lui."

6,6
Josué, fils de Noun, manda les prêtres et leur dit: "Portez l'arche d'alliance, et que sept prêtres, munis de sept cors retentissants, précèdent l'arche du Seigneur."

6,7
Et au peuple il dit: "Allez, faites le tour de la ville, et que l'avant-garde passe devant l'arche du Seigneur."

6,8
Dès que Josué eut parlé au peuple, les sept prêtres, munis de sept cors retentissants, s'avancèrent devant l'Eternel en sonnant du cor: l'arche d'alliance du Seigneur marchait derrière eux.

6,9
L'avant-garde marchait devant les prêtres qui sonnaient du cor, l'arrière-garde suivait l'arche, et l'on s'avança ainsi au son du cor.

6,10
Josué avait fait cette recommandation au peuple: "Ne poussez point le cri de guerre, ne faites pas même entendre votre voix, et que pas un mot ne sorte de votre bouche, jusqu'au jour où je vous dirai: Poussez des cris! Alors vous ferez éclater vos cris."

6,11
L'arche du Seigneur ayant fait une fois le tour de la ville, ils rentrèrent au camp et y passèrent la nuit.

6,12
Josué recommença le lendemain de grand matin: les prêtres prirent l'arche du Seigneur;

6,13
les sept prêtres ayant en main les sept cors retentissants s'avancèrent devant l'arche, toujours sonnant de leurs cors; l'avant-garde devant eux, l'arrière-garde suivant l'arche, tandis qu'éclatait le son des cors.

6,14
Ce second jour, ils firent le tour de la ville, de nouveau une fois, puis retournèrent au camp. On procéda de la sorte pendant six jours.

6,15
Le septième jour, s'étant levés dès l'aurore, ils firent dans le même ordre, le tour de la ville, sept fois: c'est ce jour-là seulement qu'on fit sept fois le tour de la ville.

6,16
Au septième tour, quand les prêtres embouchèrent leurs cors Josué dit au peuple: "Poussez le cri de guerre, car l'Eternel vous a livré cette ville!

6,17
Elle sera anathème au nom du Seigneur, avec tout ce qu'elle renferme: seule, Rahab la courtisane aura la vie sauve, ainsi que toutes les personnes qui sont chez elle, parce qu'elle a mis à l'abri les émissaires que nous avons envoyés.

6,18
Mais, prenez bien garde à l'anathème, et n'allez pas, l'anathème une fois prononcé, vous en approprier quoi que



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



ce soit: ce serait attirer l'anathème sur le camp d'Israël, ce serait lui porter malheur!

6,19

Quant à l'argent et à l'or, aux ustensiles de cuivre et de fer, ils sont réservés au service de l'Eternel; c'est dans le trésor de l'Eternel qu'ils entreront."

6,20

Le peuple poussa des cris lorsqu'on sonna du cor. Dès qu'il entendit le cor retentir, il poussa un grand cri de guerre; et la muraille s'écroula sur elle-même, et le peuple s'élança dans la ville, chacun devant soi, et il s'empara de la ville.

6,21

Et l'on appliqua l'anathème à tout ce qui était dans la ville; hommes et femmes, jeunes et vieux, jusqu'aux boeufs, aux brebis et aux ânes, tout périt par l'épée.

6,22

Aux deux hommes qui avaient exploré le pays, Josué avait dit: "Entrez dans la maison de la courtisane et faites-en sortir cette femme et tout ce qui lui appartient, ainsi que vous le lui avez juré."

6,23

Ces jeunes gens les explorateurs y allèrent, firent sortir Rahab, avec son père, sa mère, ses frères et tous les siens, toute sa parenté, et ils les mirent en sûreté hors du camp d'Israël.

6,24

On brûla la ville et tout son contenu, sauf l'argent et l'or, les objets de cuivre et de fer, qu'on déposa dans le trésor de la maison de Dieu.

6,25

Rahab la courtisane, sauvée par Josué avec sa famille et tous les siens, est demeurée au milieu d'Israël jusqu'à ce jour, pour avoir caché les émissaires que Josué avait envoyés explorer Jéricho.

6,26

En ce même temps, Josué prononça cette adjuration: "Soit maudit devant le Seigneur celui qui entreprendrait de rebâtir cette ville, de relever Jéricho! Que la pose de la première pierre lui coûte son premier-né, et celle des portes le plus jeune de ses fils!"

6,27

C'est ainsi que l'Eternel assista Josué, et que sa renommée se répandit dans tout le pays.



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions